



大会

第五十八届会议

正式记录

第四十三次全体会议

2003 年 10 月 27 日星期一上午 10 时 30 分举行

纽约

主席： 亨特先生. (圣卢西亚)

上午 10 时 45 分宣布开会

议程项目 60(续)

千年首脑会议成果的后续行动

决议草案(A/58/L.5)

主席(以英语发言)：会员国还记得大会在 2003 年 10 月 6 日、7 日和 9 日的第 23 至 27 次全体会议上就这一议程项目以及议程项目 10 举行了辩论。关于这一项目，大会现在有了作为 A/58/L.5 号文件分发的决议草案。

我现在请中国代表介绍决议草案 A/58/L.5。

王光亚先生(中国)(以中文发言)：我荣幸地在议题 60 项下介绍“加强全球公共卫生能力建设”决议草案，草案编号为 A/58/L.5 号。

在 2015 年前制止并开始扭转艾滋病和疟疾等主要疾病的蔓延和流行，是《联合国千年宣言》确定的发展目标之一。要实现这一目标，国际社会有必要进一步重视全球公共卫生能力建设问题。今年上半年在一些国家和地区爆发的非典疫情再次表明，公共卫生已成为全球性问题，需要全球性的合作。只有提高国际社会应对艾滋病、疟疾以及其他突发传染性疾病的的能力，加强各国公共卫生能力建设，才能为各国的发

展繁荣提供有力的保证。有基于此，中国代表团倡议提出了“加强全球公共卫生能力建设”的决议草案。

该草案主要包括：回顾各国元首和政府首脑在千年首脑会议上通过的《联合国千年宣言》及其发展目标、尤其是与卫生有关的发展目标；认识到贸易全球化、人员流动的增多，加快了疾病在全球范围传播和蔓延，对公共卫生事业提出新的挑战；关切地注意到全球各种重大传染性疾病的给人类带来严重危害、尤其给发展中国家带来沉重负担；欢迎有关国家在抗击非典中所取得的阶段性胜利；强调有必要加强国际和区域合作，以应对公共卫生领域所面临的新挑战；欢迎世界卫生组织等联合国机构以及私营部门、民间社会在加强全球和各国公共卫生能力建设方面所做的努力。

敦促各国进一步将公共卫生事业纳入国家经济和社会发展战略，不断完善公共卫生体系；吁请各国和国际社会通过教育和大众传媒，努力提高人们对公共卫生问题的重视；呼吁完善全球公共卫生应急体系，包括全球突发传染性疾病的预防和监控体系；请各区域经社会与各国就加强公共卫生能力建设开展密切合作；鼓励联合国机构、组织、基金和方案继续将公共卫生问题纳入各自活动和方案之中，积极支持全球公共卫生能力建设；请秘书长将加强全球公共卫

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



生能力建设的有关内容，写入千年首脑会议后续行动执行报告，并提交第五十九届联大审议。

在决议草案磋商过程中，各国代表团提出了很多建设性的意见和建议，使草案的内容更加全面、丰富。我相信，这一草案一旦通过，不仅有助于各成员国更加重视公共卫生能力建设，而且会对实现联合国千年宣言所确定的发展目标发挥重要作用。

在印发的决议草案里有 120 个国家参加了共同提案国。在此之后，又有阿尔巴尼亚、不丹、保加利亚、厄瓜多尔、爱沙尼亚、斐济、加蓬、约旦、吉尔吉斯斯坦、列支敦士登、马尔代夫、毛里塔尼亚、摩纳哥、瑙鲁、巴布亚新几内亚、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、塞舌尔、土耳其、土库曼斯坦、乌兹别克斯坦、海地、波斯尼亚和黑塞哥维那、乌拉圭等 24 个国家参加共提国。我谨代表中国政府向所有关心和支持这一草案的国家表示感谢。我们衷心希望这一草案能在大会一致通过。

主席(以英语发言)：我现在请摩洛哥代表发言，他希望代表 77 国集团和中国发言。

阿鲁基先生(摩洛哥)(以英语发言)：我谨感谢中国代表团对这一关于促进全球公共卫生能力建设的极为重要的决议草案发言。我们全力支持这一倡议，因为它将有助于国际社会进一步促进全球公共卫生的能力建设。这一倡议也将有助于促进进一步执行千年首脑会议的成果，尤其是在加强国家公共卫生健康基础设施以迎接全世界致命疾病的新挑战。从关于艾滋病毒/艾滋病问题的特别会议上，我们了解到受感染人数已经从 3 600 万人上升到 4 000 万人，其中大多数在非洲。

我们期望着大会满腔热情地就这一非常重要的决议草案作出一致决议。

沙马诺夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：关于能力建设和全球公共卫生问题的决议草案，我想谈谈以下看法。

在 20 和 21 世纪之交，公共卫生已经成为国际议程上的优先事项。国际社会的共识反映在近来众多的根本性文件中，其中包括《千年宣言》和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》。在实现可持续发展和根除贫穷方面，保护公共卫生和加强各国的卫生服务发挥着越来越重要的作用，首先是作为促进和落实这些目标的因素，其次是作为社会的社会和经济可持续性的指标。

从这个角度来看，我们积极评价中国提出的旨在加强全球公共卫生能力建设的草案，同时我们感觉这一提案非常及时，因此，我们是该草案的首批提案国之一。这份文件的重要性在于它不仅注重公共卫生的某一方面，而是将国际社会的注意力吸引到加强社会公共卫生服务作为基本机构这一点上来。它强调了改善传染病预防和监测系统，以及在各政府、联合国组织和机构、国际金融机构及私营部门和公民社会的其它代表之间建立伙伴关系。

我们满意地强调指出我们的中国同事在使各方就草案达成一致方面所做的成功工作。这方面的一个证据就是该文件的提案国很多。我们希望它能够以协商一致的方式获得通过，而且我们认为，该决议的通过将为国际合作提供进一步的重要推动力，以完成公共卫生任务和实现可持续发展。

卡多佐先生(巴西)(以英语发言)：请允许我对中国代表团提出如此适时和重要的倡议表示祝贺。巴西非常高兴在磋商很早期就成为提案国之一。

我们满意地注意到，在该草案(A/58/L.5)涉及的许多重要问题中，提到了世界贸易组织(世贸组织)总理事会最近关于执行《关于与贸易有关的知识产权协定和公共卫生的多哈宣言》第六段的决定。这是一个拯救生命的决定，让穷国能够对付使它们的人民遭受重创的疾病。患艾滋病毒/艾滋病等传染病的绝大多数人生活在发展中国家。

我们高度重视卫生相关问题。我们今年将提请第三委员会注意人权委员会上已经提出的一些倡议，这

些倡议涉及人们享有尽可能高的生理和心理健康标准的普遍权利，以及在患有艾滋病毒/艾滋病、疟疾和结核病等疾病的情况下获得药物。

如果我们想达到千年发展目标，特别是与医疗卫生有关的发展目标，我们必须继续加强全球公共卫生能力建设，尤其是在发展中国家。

南比亚尔先生 (印度) (以英语发言)：实现降低儿童死亡率、提高产妇保健水平和防治艾滋病毒/艾滋病等千年发展目标需要在全球开展公共卫生能力建设。

此外，健康状况欠佳损害经济发展，阻碍减少贫困的努力。公共卫生能力建设事实上对于经济增长和实现《千年宣言》的七个发展目标至关重要。

印度对于能够作为决议草案的提案国感到高兴。我们感谢中国采取的这一主动行动。

在联合国通过了发展目标的情况下，重要的是本组织还应认识到它与公共卫生的紧密和直接联系。对于任何一个实现千年发展的可行战略来说，不这样做将是一个细节上的重大缺陷。

联合国的会员国在建设和加强其公共卫生能力方面负有主要责任。不过，决议草案认识到，这一挑战的艰巨性可能超出了很多发展中国家的能力。我们高兴地看到草案强调了积极开展国际合作的重要性。我们希望，秘书长在下届会议上将向我们提交的报告将会有助于我们进一步解决这个问题。

宏观经济学和卫生委员会在其 2001 年报告中为实现《千年宣言》的发展合作目标指出了办法。我们承认在这些建议上取得了一些进展，虽然进展有限。我们高兴的是，印度特别是通过其制药能力对此作出了贡献。我们希望这一决议草案将鼓励向着委员会建议的方向作出进一步的努力。我们和中国一道，对该草案磋商的积极和建设性精神表示赞赏，并期待着以协商一致的方式通过这一草案。

坎伯巴奇·米根先生 (古巴) (以西班牙语发言)：我想和其他发言者一样，感谢中国代表团提出这一倡议。古巴从倡议之初就是提案国之一。

我们各国元首和政府首脑曾在这里开会，在《千年首脑会议宣言》中提出我们应当加强公民的保健，这一目标是促进我们各国人民进一步发展的众多目标之一。

有鉴于此，古巴认为，在全球一级促进能力建设和加强公共卫生的国际合作活动是至关重要的，特别是在第三世界。我们深信，这一名为“加强全球公共卫生能力建设”的决议草案朝着这一方向又向前迈进了一步。我们谨再次重申，我们国家将继续支持卫生领域的所有国际努力，与困扰国际社会的病魔作斗争。

梅格拜温通先生 (泰国) (以英语发言)：我国代表团谨对中国提出这一决议草案供大会审议的这一重要举措表示赞赏。

21 世纪出现的新流行病要求国际社会在共同承担责任的基础上采取集体行动。泰国于 2003 年 4 月在曼谷主办了东南亚国家联盟(东盟)和中国领导人特别会议，以鼓励有力的政治承诺和加强合作，控制严重急性呼吸系统综合症(萨斯)。

防治严重急性呼吸系统综合症方面所取得的成功证明，区域和国际合作对于应付传染病的共同威胁至关重要。在这方面，泰国与其他国家一道提出了这项决议草案，并期待大会一致通过该决议草案。我国代表团认为，这项决议草案的通过将导致大大加强全球公共卫生能力的建设。这对于加强全球遏制这一针对我们各国人民的共同威胁的能力十分重要。

安德拉比先生 (巴基斯坦) (以英语发言)：人类在 21 世纪面临的最严重挑战之一是新出现和再次出现的传染病的蔓延。尽管许多新疾病的确切原因仍在研究之中，但全球化现象——人们彼此之间更密切接触——使传染致病剂的传播跨越国界，从而使这一问题具有全球性，需要我们采取全球性应付办法。

艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾等传染病给数百万人带来折磨。一些国家由于受这些疾病影响，发展进程完全停止。这些流行病的破坏性后果使数十年的进展和繁荣功亏一篑。因此，公共卫生在发展议程上拥有非常突出的位置。经济增长与社会发展必须是并行的，两者需要相互补充。

在 2015 年底以前扭转主要疾病的传播是《千年宣言》中规定的发展目标之一。去年，一种新的流行病——严重急性呼吸系统综合症——在 30 多个国家和地区爆发，造成 800 多人死亡，出现了 8 000 多个感染病例。它的爆发和蔓延给我们的公共卫生活动造成威胁。这一综合症的原因仍无人知晓，从而加剧了威胁的程度。我们赞扬中国和其他受影响国家开展努力，采取有效措施，不仅对付这一疾病，而且控制它的蔓延。然而，十分明显的是，如果不开展有效的国际合作，这些问题就不可能得到有效处理。

这要求在平等和相互尊重与互利的基础上开展更密切的国际合作。我们需要特别重视全球应急机制的建立和改进。与此同时，有效应付这些重大健康灾难的能力也需要得到加强。因此，联合国系统需要考虑将公共卫生问题纳入它的活动和方案。我们的目的应该是进一步加强会员国的能力，促进这一领域的国际合作。

在此背景下，我们认为中国提出的决议草案(A/58/L.5)是一项适时的倡议，它是朝着正确方向迈出的重大步伐。我们感谢中国为草拟一项拥有广泛提案国的协商一致决议而作的努力。巴基斯坦从一开始就完全支持这一倡议，因此已加入为决议草案的提案国。大会通过这项决议草案将使国际社会能够有效帮助发展中国家发展它们的经济，提高保健水平，降低疾病爆发的可能性。

主席(以英语发言)：我们听取了关于这个项目辩论的最后一位发言者的发言。

大会现在就题为“加强全球公共卫生能力建设”的决议草案(A/58/L.5)作出决定。

我要宣布，自决议草案 A/58/L.5 提出以来，下列国家已成为决议草案的提案国：阿根廷、玻利维亚、哥斯达黎加、厄立特里亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、以色列、马里、马绍尔群岛、挪威、瑞士、乌克兰和委内瑞拉。

我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/58/L.5？

决议草案获得通过(第 58/3 号决议)。

主席(以英语发言)：大会就此结束本阶段对议程项目 60 的审议。

议程项目 55、57、58 和 59

大会工作的振兴

联合国的改革：措施和提议

**联合国经济、社会及有关领域的结构性改革与恢复活力
加强联合国系统**

秘书长的报告(A/57/786、A/58/175、A/58/351、A/58/382、A/58/395 和 A/58/395/Corr.1)

主席(以英语发言)：各成员记得，在 2003 年 6 月 18 日举行的第五十七届会议第 90 次全体会议上，大会决定推迟至大会第五十八届会议在题为“加强联合国系统”的项目下审议题为“加强联合国：进一步改革纲领：对中期计划和方案预算的政府间审查”的报告(A/57/786)。

大会今天上午开始讨论一组改革问题项目。我们将特别注重题为“大会工作的振兴”的议程项目 55。各代表团不妨注意一下到秘书长在项目 59 下提交的报告，其中叙述了秘书长在执行大会第 57/300 号决议方面采取的行动。

从我今年 6 月当选为主席开始，我就将联合国改革视为最优先事项。各会员国知道，我已经开始采取实际步骤，精简大会的工作，更好地利用总务委员会，将它作为向主席提供协调和监督方面咨询与支助的机构。

我还开始研究大会各项决议中关于赋予主席具体职责、但可能并没有执行的规定。因此，我评估了关于安全理事会的报告的辩论，这是一项曾经获得大会授权但却没有采取的行动。

作为大会工作的振兴问题工作组主席，我亲自负责项目 55。我还负有深刻的、个人的承诺。发言者在一般性辩论中所作的评论，包括许多国家元首和政府首脑所作的评论表明，会员国认为，认真审议广泛的改革问题的时候到了。

大会改革与振兴问题在这些问题中占有重要地位。一个又一个的发言者也重申了对联合国组织和《宪章》条款的承诺。来到这里并且做了这一重申之后，我认为各国首都领导人现在指望今天在大会堂就座的我们从讨论转为行动。因此，我相信，我们即将进行的辩论将反映这一方法，发言者将力求直截了当地、明确地阐述其观点。

为了取得进展，我们需要相互坦率地对话，并且需要提出具体的建议。在辩论结束之后，我将宣布我指定的调解人名单，以推动这一进程。我将同这些调解人密切合作，并且协调他们的工作。我将同他们讨论谈判进程的期限。我已经通过在一个半星期之前散发一项非正式说明，提供了行动框架。该非正式说明成为 10 月 17 日举行的非正式不限成员名额全体磋商会议的背景文件。我认为，那次会议进展顺利，并且帮助启动了我们关于这一项目的讨论工作。

在结束发言之前，我要向妇女国际论坛表示特别欢迎，该论坛成员关心同安全理事会改革和大会工作振兴有关的问题，这给我留下极为深刻的印象。

我现在请副秘书长发言。

副秘书长(以英语发言)：我今天非常高兴地向大会介绍秘书长关于其进一步改革纲领的执行情况的报告(A/58/351)。

联合国正面临巨大的挑战，并且正在处理一些基本的问题。秘书长在一般性辩论开始时向大会所作的讲话中要求进行大胆的变革，以确保联合国组织胜任

其工作。与此同时，决不能忽视需要采取的切实可行的措施和日常步骤，以加强和调整联合国，并且使其装备就绪，以经受住我们时代的考验。

自秘书长于 1997 年上任后发起改革进程以来，已经取得了许多成就。大会三年前通过的《千年宣言》给了这个世界一个新世纪共同构想，包括现在成为整个国际系统行动样板的一整套《发展目标》。通过卜拉希米报告和其他倡议，我们大大地改进了我们部署和管理复杂的维持和平和建设和平行动的能力。

我们建立了新机制和程序，以确保联合国组织各部门在总部和外地一起更好地工作。我们同私营部门、民间社会团体和其他组织建立了牢固的新伙伴关系，为追求我们共同目标的努力带来了新的力量。认识到必须使我们的制度和技能现代化，我们比以往任何时候更加强调管理改革。

去年，秘书长提出了“进一步改革纲领”，力求在这些成就的基础上再接再厉，并且重视国际舞台上出现的重要事态发展，特别是《千年宣言》。现摆在大会面前的报告叙述了为执行新纲领所做的工作，并且描述了接下来将采取的措施。报告当然还反映了大会在去年决议中提供的指南。请允许我提及几个最重要方面。

今年提交的预算是一项重大的努力，以便使各项活动同优先事项保持一致，并且更加关注发展问题，特别是《千年发展目标》。秘书长明天将在第五委员会上发言介绍 2004-2005 年预算的时候提供更多的细节。联合国人权事务高级专员办事处进行了努力，以改进管理和该办事处提供的服务。对新闻部进行了改组，西欧区域新闻中心将于明年全面运作。我们特别通过更大地依赖信息技术，在管理各种会议方面进行了重大改革。

对报告进行精简，这对更好地侧重于大会、其各附属机构和经社理事会的工作至关重要。一些关于有关议题的报告合并，导致本届会议期间比原先预计的减少大约 20 份报告。在这方面取得进一步进展在很

大程度上将取决于会员国能够在大会工作振兴和各次会议的综合后续行动框架内作出的决定。

通过简化和协调程序，联合制定方案、统筹利用资源、更好的知识管理和改进驻地协调员制度，联合国在发展中国家的存在正变得更加有效。对各主要领域中的技术性合作活动进行了审查，并且在一份单独的报告中向大会介绍了这一审查工作。这一审查工作确定参与在一些选定的问题中提供技术合作的各秘书处实体和业务机构，以及确定为了避免重叠需要进一步澄清作用和职责的领域。希望这一简编成为方案国和捐助者有用的消息来源。

今年2月设立了秘书长在去年的改革报告中宣布的联合国与民间社会关系知名人士小组。该小组主席为巴西前总统费尔南多·恩里克·卡多佐先生，并且由来自世界所有地区的12名成员组成。该小组的报告预计在新年初提交。

我们还继续通过培训对我们的工作人员进行新投资。在任命了一名主管人力资源的新助理秘书长之后，将为执行秘书长去年报告中确定的措施，特别是关于总务处工作人员调动和职业前途的措施提供新动力。

一些补充报告更加详细地阐述了我刚才提到的一些改革活动。这些补充报告在今天摆在大会面前的报告中也提到，并且应该同该报告一道阅读。在执行秘书长去年一揽子改革计划所有内容时，有一项重要的工作未完成，我这里指的是规划和预算制度改革。

秘书长在其去年的报告中指出，该进程需要更具战略性和以结果为目标，而且费时更少。他建议对预算文件的形式和内容进行改动，并建议本组织的战略框架应包括一项涵盖两年期的、与预算大纲结合在一起的中期计划。他还建议方案和协调委员会把其注意力转向监测和评估联合国的工作——这些是常常被忽视或不被理会的关键职能——而不是重复其他机构已经完成的对各项计划和预算的审查。

大会去年并未就大多数这些问题作出决定，要求获得补充情况。这一情况载于文件 A/57/786 和 A/58/395。所提议的改动并非很大，但如果得到采纳就会大大改进预算过程的质量，同时减少为此花费的时间和文件的数量。我希望大会将在年底之前作出决定，以便各种改变能够影响制定 2006-2007 年度预算的方式。

改革并非是一个单一的、特别的目标。相反，它是一条广泛的——实际上是无所不包的——道路。它最终是一种心态——乐于接受新的想法和伙伴、持续寻求完成我们工作的更好方法、致力于追求卓越、掌握集中注意关键问题的才能、渴望提供服务。

所实现的各项改革不论大小、快慢、还是属于内部或政府间的，都表明联合国不仅能够改变，而且这种改变是我们做事方式的一个组成部分。实际上，从最初开始变革就是我们的工作。我们都期望着在今后几天中作出明智的决定，这些决定将使我们今后能够继续如此。

多思先生 (澳大利亚) (以英语发言)：我荣幸地代表加拿大、新西兰和澳大利亚向大会发言。我还谨表示：我国代表团赞成斐济外交部长将代表太平洋岛屿论坛所作的发言。

加拿大、新西兰和澳大利亚确信，改革联合国的必要比以往更加迫切。秘书长正确地指出，联合国已经来到了一个历史性的岔路口。我们感到鼓舞的是感觉到对此已有更清醒的意识，并认为今年和明年将出现一次我们可采取行动的难得机会。在此之后，可能就太晚了。

今天的辩论涉及到联合国几个方面的改革进程，我将特别提到其中的几个。有关联合国变革的所有想法所面临的共同问题，正产生足够的政治意愿来克服 191 个主权成员国所管理的本组织所固有的惯性。当然，不乏良好的改革想法。然而坦率地讲，十年来振兴大会和使安全理事会更具代表性的辛苦努力，收效甚少。

令人高兴的一点就是秘书长的领导，他得到常务副秘书长弗雷谢特女士的干练帮助，在使秘书处现代化并得到改进方面取得了可喜的进展。卜拉希米维持和平改革将成为其另一项成就。秘书长最近宣布成立一个新的小组，来检查本组织所面临的政策挑战以及应付这些挑战所需要的体制结构。这种检查是非常及时的和急需的。该小组应同各会员国广泛协商并提出大胆的分析和建议。我们各国代表团随时准备作出贡献，我们期待着明年接到秘书长的建议。然而，同时需要做大量的事。

一年以前，秘书长向大会提出了一个新的改革议程(见 A/57/387)。今年他向我们提交了一份进度报告，提交了几份有关具体建议的详细报告，并要求我们同意 2004-2005 年度预算中的其他改革。

第 57/300 号决议广泛欢迎秘书长的建议。自那时起，我们一直感到失望的是无论讨论了何种改革行动，总有来自一方或另一方的抵制或反对。例如，今年六月在方案和协调委员会中，预算中提出的每一项改革措施都受到批评，有人试图阻止其中的几项。

今年，大会面对精心制定和经过改进的建议，需要作出决定。我们各国代表团将充分支持在各政府间机构中执行秘书长的措施。

很多建议现已转交第五委员会。改革必须是该委员会中审议和决策的永久主题。第五委员会负有特殊责任，需要推动使本组织更强大和更有效的管理和行政改革。

我们各国代表团特别重视人权事务高级专员办事处关于获得正常预算中更大份额的要求。我们尤其支持按照秘书长的建议设立新的职务来加强人权条约机构。

预算、计划和评估周期对本组织至关重要。该周期集中了由大会和经济及社会理事会与其附属机构制定的很多立法权限，并以本组织所掌握的有限资源来对应这些权限。

我们面前的两份关于改进目前的计划和预算编制的报告(A/57/786 和 A/58/395)，对目前过程中的缺陷作出了非常有说服力的诊断。该过程从整体来看，如此拖延和繁重，以至于剥夺了大多数会员国的权利。现在构成的中期计划，导致秘书处工作的僵化，妨碍了我们对不断变化的环境作出反应的能力。各项方案和资源在不同的方面中得到考虑，有损于展开基于成果的预算编制。此外，方案评估并未对计划和预算编制周期形成反馈。

我们认为，对该过程进行略微的精炼，会导致相当大的改进。我们的做法建立在五项原则之上。第一，该过程应更好地支持以结果为基础的预算编制；第二，方案和资源决定应合并为一；第三，各会员国应当能够提出战略政策方向；第四，对结果的评估应当是有效的并影响计划；最后，政府间机构必须花更少的时间来审查预算。

秘书长的建议提出了一条前进道路和我们讨论的起点。但我们将采取灵活和创造性的做法，确定一套为我们所有人提供更好的帮助并使本组织更加强大的改革。

主席先生，我们欢迎你为给振兴大会的进程注入生命所作的努力。我国代表团认为，振兴需要从你所确定的两方面中的第二个方面开始：改进工作方法。该议程是大会欠缺之处的核心。它过于繁重、过时、极为重复，甚至在各会员国首都都意义不大，更不用说对其人民来讲。人人都知道，大会用其大部分时间年复一年地就同样的决议进行谈判。

我们应首先彻底重新评估议程。例如，我们可以设想将议程精简到与当前问题和挑战有关的数目有限的项目。应该为大会每届会议重新确定这样的议程。我们需要集中审议目的明确和能够付诸实施的决议。与此同时，我们应对委员会的结构作出评价，使之适应集中审议世界今天面临的主要问题的新的议程。

只有根本改变大会的工作方案和工作方法，我们才能恢复大会的权威和威望。尽管将某些项目定为两年制，但这不足以将大会变成应有的生气勃勃的多边制度的中心。

重振进程成效甚微，并不是因为没有好的想法，而是由于没有政治意愿。如要重振大会，那么，各会员国就必须重新评估自己的立场，并准备与其他会员国协调自己的倾向。各会员国如果认识不到一种有成果的有效多边制度是我们的共同利益所在，大会将继续每况愈下。

改革建议方面遇到的共同挑战，是确立政治意愿和造成声势。在这种复杂和艰难的国际环境中，我们决心增进联合国成果和效率的努力就更加重要了。

塔沃拉先生 (斐济) (以英语发言)：我谨代表以下加入联合国的太平洋岛屿论坛成员发言：澳大利亚、马绍尔群岛共和国、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、新西兰、巴布亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛、汤加、图瓦卢、瓦努阿图和我国斐济。

太平洋岛屿论坛既包括发展中国家，也包括发达国家。我们大多数是小国。我们的共同利益是使联合国及其进程更有效，因为我们本身的资源有限，因为一个更有效的组织能够让联合国在世界上赢得更多的信誉。我们在改革方面有着共同的利益，这一改革将提高联合国的效率，让联合国及其各个组成部分集中关注今天的重点事项。

我们认为，改革的理由已广为接受。我们赞同一些成员所说的，即此时此刻改革建议的前景比过去看好。我们应该抓住这一机会。我们的任务是参与这一进程，落实我们都能够接受的具体改革。几项改革在进行之中，因为需要在若干的层次进行改革。

在最高的一级，我们需要研究我们主要管理机构的作用及其相互间的关系。第二，我们需要继续努力加强联合国的整个组织。第三，我们需要给大会带来生气。改革的这些方面相互联系，我会一一作出评论。

太平洋岛屿论坛全力支持秘书长提出的成立高级别小组审查我们各主要机关的职能和审议对我们的机构和进程进行改革的倡议。秘书长将这一审查放在了审查联合国面临的全球性挑战、特别是不仅限于对和平与安全的挑战的范畴内，这是正确的。该小组不应回避困难的根本性问题。我们吁请所有会员国对这一进程持开放的态度。尽管很多人可能对各种选择办法及其潜在的影响感到担心，但我们不能因此而不对可能性进行探讨。小组需要进行广泛的协商，我们期待小组对我们今后的方向提出独立、公正而新颖的评估。

去年 12 月，我们通过了第 57/300 号决议，这一决议大大加强了联合国。取得了很好的进展，但仍需做很多的工作。我们各国代表团承诺要开展并支持当前的进程。秘书长的进度报告 (A/58/351) 反应出，联合国作出了实质性努力开展广泛的活动，从人权、联合国向民间社会和私营部门的推广活动，到加强联合国在发展中国家存在的效益。有些提议制定得很好，这些提议的想法并非新的想法。我们支持秘书长领导的总方向。我们也同样认为，2004-2005 年预算为落实很多提议提供了良好的工具，我们将密切注视这方面的谈论。

太平洋论坛成员国集团特别关注加强联合国的发展方面的业务活动，我们坚决支持联合国在这方面工作的方向。联合国发展集团的工作以及驻地协调员制度的加强，是积极的发展。我们坚决支持继续加强联合国各基金和方案的协调，特别是简化和协调这些基金和方案的工作。鉴于太平洋发展中国家总的来说幅员小、能力有限，降低业务往来费用对它们来说是一项重要的目的。作为区域内的捐助国，澳大利亚和新西兰也支持这一目的，以便确保对联合国发展活动的捐款更好地发挥效益。制定联合国的牵头机构协调部门内的投入，是有一个积极的发展。这样做能够使联合国拥有更大的灵活性，能够与东道国政府密切的合作，与此同时减少不必要的重复报告和其他活动。

我们还欢迎加强对冲突后过渡的关注。在这一领域，联合国基金与方案对太平洋岛屿论坛的两个成员国所罗门群岛和巴布亚新几内亚提供了有益的投入。当前的改革对于日益注重实地情况的联合国来说十分重要。我国代表团期待在明年的业务活动的三年期政策审查中进行的讨论。

在加强人权方面，报告承认国家人权机构作用的重要性，对此我们表示欢迎。我们还希望技术援助更好地面向支持条约机构和特殊程序制度。我们需要找出实际的解决办法解决条约机构的报告和履约的增加给小国家提出的要求。

主席先生，太平洋岛屿论坛欢迎你最近提出的为重振大会提供框架的倡议。论坛全力支持那些让大会业务更有效和国家侧重于所要解决的问题且与之关系更加密切的提议。我们强调，我们所追求的改革不是要削弱大会的作用，而是要加强大会的影响力。我们承认，对我们所有会员国来说，要在国家和集体的利益之间达成平衡。但就其实质而言，联合国涉及的是集体的利益，而采取有效的集体行动有时候可能需要我们超越国家的利益。

主席先生，你的有益的非正式说明用两个概括性的标题提出了改革的领域。你已着重说明了一些具体提议。这些提议和其他提议还需要商讨。我们期待着透明和包容的进程，并欢迎你打算任命协调员。个别委员会以从下至上和从上至下的方式进行讨论也可发挥重要作用。

在许多方面，大会全体会议需要得到最多的关注。如果参加辩论的人数寥寥无几或辩论产生的影响有限，我们需要问一下这到底是为什么。我们需要更多地反思我们到底希望大会发挥什么样的作用。太平洋岛屿论坛认为，大会处理目前关键问题的方式应该提高大会的权威。大会应该为联合国系统其他部门提供战略指导。

我们完全支持一般性辩论的基本概念。一年当中只有此时才有大批政府首脑和部长们参与联合国的

工作和相互接触。阐述国家立场和优先任务的正式发言是重要的，但除此之外，我们认为如有可能全体会议应该就优先问题展开更为互动的意见交流。“辩论”一词不应该是委婉语。当然各会员国特别关注的问题优先顺序有别。我们不应为此而感到诧异，但我们很可能在讨论的许多优先问题上达成一致，并在处理我们暂时不能统一看法的局面时找到创新办法。我们还支持主题辩论，但此种辩论应该鼓励有益的讨论，产生加强大会作用的结果。

主席先生，你正确地谈到使现有议程项目合理化的可能性问题。我们认为，实例证明，我们对改革本身的审议已变得有些分散，就联合国改革的各个方面开展综合互动辩论或许是有益的。这样会侧重各会员国希望寻求的改革的广泛意见，而在更加非正式的背景下游讨论细节。

另一方面，我们在想是不是目前有一些重要问题大会应该讨论而目前没有讨论。例如，维持和平是联合国最重要活动之一，并占有很凸显的位置。难道大会不应在其最高级别来讨论维持和平问题吗？我们设想应该举行这样一场讨论，审查联合国更广泛的干预进程，从冲突预防到维持和平，到联合国在冲突后局势中的作用等问题。这些问题除具政治和安全方面意义之外还具有发展方面的意义，并使一些委员会内的讨论综合起来。根据《宪章》，这些是大会理当关切的问题。

我们如何讨论问题同我们所讨论的问题同等重要。如果全体会议依然仅是发表国家讲话的正式场所，那么在促进联合国集体意愿方面，我们将不能使其同外部世界更为相关。

洛瓦尔德先生 (挪威) (以英语发言): 让我首先感谢常务副秘书长亲自提交秘书长有关联合国改革的报告。我们诚心赞赏常务副秘书长对联合国改革的决心和奉献。

主席先生，还允许我向你表示特别敬意，你为振兴和改善大会的工作方法投入了努力。各会员国似乎

愿意进一步考虑如何改善大会，包括各委员会的途径。我们必须利用这一不断增长的动力，主席先生，让我向你保证，挪威随时准备在今后的数周或数月内向你提供支持。

本着目前的改革精神，我的发言将仅限于几个要点，而将我准备的发言稿全文分发。

秘书长向大会第五十八届会议的开幕词激励我们大家以崭新的眼光看待联合国改革。我们同意秘书长有关全球团结与安全的观点。挪威支持导致更具代表性的安全理事会的改革。我们希望看到一个更有效力和效率、处理得当的相关议程的大会。经济及社会理事会应该是国际发展合作中的真正动力和布雷顿森林机构的真实伙伴。在工作组和其他论坛的多年讨论之后，我们似乎总是陷入僵局。因此我们欢迎建立一个高级别知名人士小组，审查这些问题和提出加强联合国途径的建议。我们期待着他们的结果和建议。

但是，我们不需要等待小组提出建议。我们可以在大会本届会议期间实施某些措施。这就使我要谈到载于根据去年的第 57/300 号决议所拟定的各项报告中的秘书长的提议和建议以及主席先生你的具体提议。它们都是联合国整体改革的重要构成部分。

让我着重阐述一下秘书长提议的某些方面以及我们对其的看法。挪威欢迎我们面前载于文件 A/58/351 的报告对人权的强调。秘书长和人权问题高级专员在将人权纳入所有联合国活动，特别是在人道主义事务、冲突预防和维持和平等领域所开展的工作至关重要。真正尊重和保护人权始于家庭。我们欢迎目前所开展的协调努力，向各会员国要求支持加强它们的国家人权制度提供综合和一致的回应。目前为加强实施人权条约和改善特别程序体制所开展的工作是及时和必要的。

加强发展援助的效力是实现千年发展目标的前提。在国家一级改善联合国活动的一贯性和协调以及加强方案效力在这方面是非常重要的。因此我们支持秘书长有关加强联合国驻地协调员的作用、权威和能

力的提议，使协调员成为联合国综合国家团队的领导者。令挪威感到鼓舞的是，联合国发展集团在协调和共同制订方案领域作出了贡献并取得进展。一个得到加强的联合国发展援助框架和新的共同制订方案工具是使这一进程向前推进的重要现实途径。

对联合国改革的承诺是我们评估各机构的一项重要因素并是挪威进一步作出更多贡献的先决条件。在明年三年期全面政策审查期间，我们将有机会评估我们是否在按照我们的意愿取得迅速进展。

秘书长已经在一些重要领域采取行动并有所变动和改进。我们满意地注意到，这些变动和资源的重新调拨集中在我们都认为属优先领域的方面。他的行动显然说明，更加关注发展问题，特别是关注非洲的特别需求。还重新强调需要制订得到改进和明智的人力资源战略，并继续努力改善联合国的整体管理。我们赞扬这些变动。

经修改的预算是落实千年宣言和最近的全球会议确定的联合国优先事项方面的重要的第一步。秘书长已经提出了进一步改善规划与预算系统的提议，包括与预算挂钩的缩短并更具战略性的中期计划，以及单阶段政府间预算审议。挪威政府支持这些改革。

秘书长的改革方案中还有其他没有达成如此明显共识的方面。《千年宣言》承诺将普遍使私营部门、非政府组织以及民间社会有更多的机会实现本组织的目标与方案。联合国不同的机构有不同的规则与做法。大会没有核证系统。

我们特别热心于寻找办法，使发展中国家的民间社会行动者与非政府组织更易于在联合国活动中发挥核心作用。这将有助于调动民间社会的大量资源，进行发展合作。因此我们对秘书长的有关联合国与民间社会关系问题的知名人士小组即将提出的建议给予很高的期望。

主席先生，在我发言结束之前，我想要回到你有关对大会工作方法提出具体提议的呼吁。但是我谨提

醒大会，在过去数年中我们的工作方法的确实有所改善。最近在我们几天前审议有关非洲以及非洲发展新伙伴关系问题的期间，已经将议程项目与辩论顺利地合并在一起。我们也许应该致力于在决议方面也做出一些具体的改进。决议与决定毕竟是我们工作的主要产品。我们应该研究如何使决议与决定更具有操作性及现实意义。我们不需要那种年复一年内容雷同的冗长决议。

大会也许应该审议有关其决议长度、构成与重复程度方面的限制与准则。我认为，我们应该研究基金与方案在此方面的做法。关于我们冗长的议程，确实表现出问题症结的是：我们今天的讨论涉及四个议程项目，其中两个没有任何内容或汇报要求。那么为什么这两个问题还在我们议程之上？

主席先生，挪威相信，在秘书长、常务副秘书长以及在你更直接的领导下，会员国将因势而起，采取决定性的行动，来提高在所有多边机构中最为重要的本组织的效率。

巴利先生（阿尔及利亚）（以英语发言）：我荣幸地代表不结盟运动振兴大会与联合国改革问题工作组发言。

主席先生，不结盟运动工作组今天想表达的主要观点是，坚决支持你按照《千年宣言》第 30 段的规定继续致力于在真正意义上重振大会，使其恢复联合国作为重要的审议、决策与代表机构的核心地位。

主席先生，我们还要对你表示诚挚的谢意，感谢你及你干练的小组编写了非正式文件。我们认为，该文件为今天的辩论以及我们旨在重振大会的未来努力打下了极好的基础。

我们特别感谢如你所指出的那样，你将在推动重振进程的努力中一马当先。在此方面，我向你保证，不结盟工作组完全信任并支持你的事业。

工作组高度重视重振大会与提高大会的效率，并想借此机会重申其积极参与此重要进程的意愿。

不结盟运动欢迎你所提议的措施以及非正式文件所列举的大部分措施，这与重振大会问题工作组的地位与采取的做法相对应。在审议在此方面采取进一步措施之前，有必要评估二十世纪九十年代初期开始的重振大会进程至今所取得的进展。

自 1993 年以来，大会已经通过了旨在使其工作方法合理化并提高效率的若干决议。在这些决议中，我要特别指出 1993 年 8 月 17 日第 47/233 号、1994 年 7 月 29 日第 48/264 号、1997 年 7 月 31 日第 51/241 号、2001 年 9 月 10 日第 55/285 号、2003 年 3 月 17 日第 57/301 号决议及在你所分发的背景资料文件中列出的其他许多决议。

在上述决议中列出的措施更多强调的是大会议程及其工作方法的合理化，较少强调重振大会的实质方面。

为使大会及其主要委员会的议程——项目组合及两年制与三年制——以及工作方法合理化而采取的措施，在某种程度上有助于大会的更好运作。但是，这些措施对帮助实现《千年宣言》第 30 段规定的主要目标影响却很小。

同样重要的是完全有必要遵守第 48/264 号决议附件一以及大会议事规则所列的有关全会议程与主要委员会各自议程合理化的有关准则。

这些准则如下。首先，关于内容密切相关问题的议程项目可以合并为一个议程项目，或者酌情在不损失有关项目或分项重点的情况下列为一个分项。第二，可以按照商定的组合审议涉及相关事项或问题的项目。第三，可以考虑主要委员会议程项目变为两年制与三年制。第四暨最后一点，应该保持主要委员会现有的广泛分工。

第 55/285 号决议的附件第一段详细说明了重振大会进程的目的。此段内容为：

“振兴大会和提高大会效率这一进程的重点是执行大会现有决议和决定……改进大会程序和工作方法是根本改进和振兴大会的第一步。

这一进程的目标是使大会能够作为联合国主要的审议、决策和代表机构，更有效地发挥作用。”

主席先生，如你在你的非正式文件中所述，各项决议特别是第 51/241 和第 55/285 号决议都载有若干措施，但这些措施都没有得到执行。我们赞扬你迄今为止为实施其中一些措施而采取的行动，并期待采取进一步行动，确保充分实施这些措施，其中包括有关大会审议安全理事会报告的第 51/241 号决议附件第 12 段所载的措施。

作为旨在解决迟发文件及其对大会工作消极影响的努力的组成部分，秘书长在题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告(A/57/387)中建议采取精简文件的某些措施，例如将主题相关的文件进行合并，要求报告更为精简，更明确说明采取行动的提议，并遵守限制页数(16 页)的规定。这些措施，尤其是合并主要由第三委员会和第二委员会审议的文件的措施，将在贯彻第 57/300 号决议精神的情况下予以审查。

所有这些旨在使大会的程序和工作方法合理化的措施，对大会的运作产生了积极影响。但是，只有通过更多的大胆和创新的措施，处理大会相对边缘化的问题及其与联合国其他机关特别是安全理事会的关系，才能真正和可靠地重振大会。

主席先生，不结盟运动工作组在其上次会议期间审议了你的非正式文件概述的两个宽泛的领域，即加强大会的作用和权威并改进其工作方法，而且讨论了该非正式文件所载的一些具体建议。但鉴于时间有限，工作组未能彻底审查你建议的所有具体措施。因此，不结盟运动将继续认真研究该非正式文件提出的建议，以便在你打算在 2003 年 11 月中旬召开的非正式协商中考虑这些建议。

在重振大会进程的现阶段，不结盟运动要正式表明以下的观点。

第一，不结盟运动认为，加强大会主席办公室将是提高大会效能和效力的具体措施，因此我们必然会支持这一措施。人员配备良好的办公室将对大会主席

提供必要的实质性支助，使之能发挥领导作用，为大会主席办公室提供连续性和机构记忆，并丰富主席办公室提出的建议的实质性内容。不结盟运动将在适当的时候表明并提交这方面的具体建议。

第二，不结盟运动支持一些建议，这些建议旨在编制方案，使大会在全年期间审议议程项目，而不是按目前的惯例将之集中在 9 至 12 月期间进行。如果可以按其重要性和紧迫性对大会的议程项目作重新分类，这种次序安排就可以有效地利用整个年份。这种做法可减少对小国和中等国家代表团的负担，使它们能切实参与每年在纽约总部举行的谈判进程和 6 000 多次大量的会议。

第三，不结盟运动认为，会员国可在执行决议方面发挥重要作用，这些决议的提案国更是如此，因为它们可在这方面承担更重大的责任。另一方面，有些决议是因为缺乏资源而未得到执行，因此在这种情况下，至关重要是必须调拨充分的资源，确保执行这些决议。

不结盟运动欢迎秘书长建议设立一个高级别小组，研究本组织主要机关的改革问题，并审查这些机关的效能、它们的一致性以及它们之间在作用和职责方面的平衡。将成为该小组成员的知名人士应符合诸如高度廉正、有能力和中立等重要要求，并应了解本组织的运作情况和复杂性。

副主席阿科斯塔·博尼利亚先生(洪都拉斯)主持会议。

此外我们还认为，该小组还应考虑到在各种机构改革进程中迄今已取得的成绩。不结盟运动认为，目前的重振工作，以及我们在改革安全理事会方面可以从事的无论何种工作，都应该在某一点与秘书长倡议的新进程相汇合。

这些就是我们在现阶段与大家交流的一些想法。不结盟运动工作组目前正在考虑并拟定进一步的建议。我打算在今后几个星期内向主席和所有会员国提交一些具体的建议。我们希望这些建议将提高大

会的工作效能，并增强大会作为联合国主要的审议、决策和代表机构的政治作用。我们还打算充分与主席合作，并与所有的集团和代表团进行互动，以实现这一目标。

本努纳先生 (摩洛哥) (以法语发言)：我代表 77 国集团和中国发言。我高兴地在我的阿尔及利亚兄弟巴利大使之后发言，因为我们也希望协调我们与由马来西亚担任的不结盟运动主席在我们改革联合国这一重要任务方面所作的努力。

我要借此机会，表示 77 国集团衷心祝贺秘书长为促进他的革新议程作出了一切努力，因为这些议程旨在将联合国的活动重点重新放在作为会员国的我们在《千年宣言》以及近年来举行的联合国各次重要会议和首脑会议确定的优先任务方面。

改革是一个过程。这一过程要求要由一种战略和各种优先事项，用以对付全球化的所有挑战。对我们 77 国集团的挑战首先是减轻贫穷以及维持国际和平与安全，因为这两者是并肩前进的：严格地说，没有经济安全，就不可能维持和平。而这也同我们现在称之为和平遭受的新威胁、特别是反对国际恐怖主义运动受到的新威胁相关。

我们的目标是最好地服务于人类、改善遭受贫困、疾病和一切其他祸患折磨的数百万人的生活水准。这就是在我们谈论改革时应指导我们集体行动的原则，它必须继之以对联合国成立之初的基本价值观念的尊重。

我们相信多边机构改革比过去更有必要，目的是让这些机构在优化情形下适应世界面对的新问题和新局面。必须以持续努力和真正决心完成这项共同任务，以加强我们的集体行动和实现千年发展目标。

改革本身并不是目的。其首要目标是加强国际合作并确保联合国会议和峰会期间所做承诺的实现，使发展中国家、特别是其中最贫穷和最不发达国家实现千年发展目标以利于它们人民的经济和社会福祉。

加强我们的组织要求全面改革政府间机构的结构及其工作方案和方法，这首先是大会、经济及社会理事会和安全理事会。

关于负有维护国际和平与安全首要责任的安全理事会，显然导致在其成员和职能方面取得一致的条件已经发生根本变化。所以安全理事会的改革问题应纳入我们领导人会议议程，这样他们能够提出安理会改革纲要，我们在纽约使之完善以便将建议置于改革宪章的背景下审议。

重新恢复大会活力是联合国必要改革的核心。此任务不可零星完成而必须是连贯途径的一部分。必须疏导所有努力实现我们国家和政府领导在大会本届会议一般性辩论中提出的这些目标，这样才能保证专业技能和政治意愿的积极参与。国际关系的有关各方都对这一改革表示支持，相信一个更适应冷战后世界的更有效的组织有利于联合国大家庭所有成员而不论其大小、宗教和文化。

77 国集团和中国创立于 1960 年代，以通过消除使国际社会成员产生隔阂的重大分歧共同实现国际关系民主化。因此加强联合国有效性一直是我们的优先。它使我们为削减贫困和铲除最严重社会问题采取更好措施。

自从千年宣言通过以来我们一直为召集有关持续发展、发展或国际贸易筹资问题的国际会议不懈努力。由于各方努力，今年我们成功通过了关于统一后续行动和执行这些重要会议成果的 57/270 B 决议，目的是实现千年发展目标。

决议 57/270 B 说明大会和经济及社会理事会在监督和执行并采纳必要调整措施后续行动上能发挥作用。为此目的，经济及社会理事会应更加活跃地协调专门机构活动并加强同布雷顿森林机构的合作使它们获得必要势头。

经济和社会理事会的构成鉴于其更大有效性应成为进行深入分析的课题。我们希望尽快进行这样的分析。此外，重要的是大会保持全年会期并直接或通

过经社理事会对各国的建议作出响应，以便筹备研究报告并迅速对全球化挑战作出反应。同样，为此目的还必须改进大会主席的作用和行为并赋予他适当资源。

大会在任何它必须采取立场的问题上应能够成立专题小组。如果小组不限成员名额，其成员可在充分尊重透明度前提下运作。今年我们就是以这种方式顺利进行着不限成员名额特设工作组的工作；内容涉及重大联合国会议的一致后续努力和执行。

77 国集团和中国将支持所有倡导以确保大会工作更有效和更好可见度。我们认为大会能更好利用涉及预算事项的决策权；这是宪章 17 条授予它的权力。我们必须继续按照 57/300 号决议规定的内容进行预算和财政改革。这意味着大会必须具备战略选择并且在进行预算演示时就优先事项作决定的必要资源。此任务不能纯技术性，也不能仅限于第五委员会专家的职权范围。与此相关，审议未来第五委员会方案预算和协调的工作应继续进行使委员会的职能得到切实执行。

我刚讲过，有意的是将大会工作扩展至全年，这样我们能以尽量明显的方式侧重我们各项活动。已经开始的重振和改革工作明年一定会继续，而不必等待秘书长尚未设立的知名人士专家小组的报告。

77 国集团和中国十分重视定于 2005 年举行的千年发展目标执行和一致后续行动高级别会议；这是决议 57/270 B 所规定的。我们希望，2005 年首脑会议将促进大会审议的各项发展问题。为此目的，在今后一年里，必须以一切必要的敬业精神筹备这次首脑会议。可能需要建立一个筹备委员会，以保证 2005 年首脑会议取得成功，对我们发展中国家而言，这次首脑会议将是一项重要的促进活动。

77 国集团和中国将与主席进行一切必要的合作，以早日取得具体结果，因为我们相信，这是进行我们殷切期望的积极改革的最佳途径。

巴拉雷索先生 (秘鲁) (以西班牙语发言)：我十分荣幸地以里约集团 19 个成员国——阿根廷、玻利维

亚、巴西、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、圭亚那、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、乌拉圭、委内瑞拉和我国秘鲁——名义发言。

里约集团重申，它充分支持努力振兴大会工作，并将充分合作。此外，它欢迎提交的这份重要文件，它同意该文件若干方面的意见。与大会主席一样，我们认为，这是加强大会作用的好时机，不应该错失，因为这样的时机并不经常出现。

我们希望，改革倡议既大胆也保持一致性，大胆就是不逃避最困难的问题，一致性就是保证促进本组织的多边主义，尤其是确认大会充分执行《宪章》授予它各项职能的能力。

最近，里约国家集团国家元首和政府首脑在今年 5 月库斯科首脑会议上决定，将充分调动各国能力，鼓励加强以国际法和《宪章》为基础的多边制度。他们认为，在这项工作中，大会可以发挥根本作用。

本组织所有会员国都在《千年宣言》中认识到，大会必须重新获得对本组织活动的有效政治领导权，必须获得采取行动和促进宗旨的真正能力，里约集团决心为此作出贡献。

在这方面，我谨根据主席划分的两组项目，以里约集团名义提出振兴大会的若干建议。

第一，关于加强大会权威和作用问题，《联合国宪章》授予大会广泛的职能和权力，不仅处理关于合作促进发展的所有问题，而且处理关于维持国际和平与安全的所有问题。因此，里约集团认为，作为最民主和最具有代表性的机关，大会必须有能力作出适当反应，讨论国际社会认为最紧迫和最重要的问题。

为此目的，必须通过协调、支持和平衡大会总务委员会的工作，加强大会主席的作用。这意味着不应该将提出倡议和采取行动的能力授予某些个人，而应该在明确规则基础上授予一个正式的工作结构。

一项基本要求是，这种管理机制必须得到秘书处的财政和技术支助，包括任命常设官员，由于他们与

秘书处的联系，由于他们对每一届会议工作经验的集体记忆，他们会非常有用。

此外，必须遵守第 51/241 号决议的规定；该决议要求大会总务委员会根据其经验拟定一份载有结论、提议和建议的文件，从而简化总务委员会下一届会议的工作，使其合理化。

为了使大会发挥实际作用，大会必须能够安排某一时刻各主要问题的优先秩序，并且适当重视这些问题。这并不是说要制定一个分为一等和二等项目的议程，而是要查明国际社会在某个时刻关心的问题，从而及时取得具体结果。

里约集团还支持下述提议：新闻部制订一项行动计划，更好地传播大会工作结果。这就要求提高通过的各项建议和结论的质量和实用性。

大会各项决议要求大会主席拟定一项评估报告，评估专门辩论秘书长本组织工作报告和专门辩论安全理事会报告会议的辩论情形，必须遵守这些决议的规定。对这些辩论进行的评估还应该考虑大会是否需要更加彻底地审查这些报告，包括进行非正式磋商。根据第 48/264 号和第 51/241 号决议的规定，主席的评估报告还应该提出促进更深入讨论这些项目的方法。

关于第二组项目——大会工作方法，里约集团认为，简化议程工作必须继续下去，应该从选定优先问题做起，这可以由大会主席和总务委员会进行。这并不一定意味着删除目前议程上的项目，而是决定在具体时刻应该处理哪些项目。

里约集团同意，必须更加一致和平衡地安排会议日程，从而避免将各主要委员会和大会全体会议的多数工作集中在仅仅三个月的时间内。

各种正式和非正式会议、小组会议，提出报告的会议以及同时进行的各种谈判阻碍有效和持续地处理议程项目。主席提醒我们，为了加强大会的作用，所有国家都必须充分参加大会会议。但鉴于目前的工作量，这几乎是不可能的。鉴于大会每届会议的持续

时间是一个日历年度——以比较一致、有秩序和彻底的方式处理所有议程项目所需要的时间，这种情形令人费解。

此外，里约集团认为，每个主要委员会都必须发起一个改革进程，优化其工作。这应该包括审查其议程、决议数量以及一年工作的分配情形。还必须改进处理共同项目的各委员会的磋商和协调，避免工作重复。其他委员会如增加了新项目的第四委员会的工作应予加强，其中包括全体会议审议的一些项目。

关于第一委员会内已经开始的辩论，里约集团认为该委员会必须通过有效利用《宪章》授予大会的权力和职能，加强在裁军和国际安全领域的工作。此外，里约集团认为第一委员会必须为政府领域的国际合作作出更大贡献。

我们必须对大会现有的决策进程进行反思。必须作为指导我们工作的规则是实现所有成员国最大的共同目标和最大程度的合作。协商一致的规则非常重要，但不能成为阻碍审议和促进可能对于绝大多数会员国非常重要的问题的手段。

但最重要的事情是执行大会通过的各项决议。我们必须确保大会通过的决议得到充分实施。秘书处可为我们提供帮助。也许在每期届会开始时，秘书处可以提交一份关于未实施决议的全面报告。秘书处也许还应当对没有执行这些决议的原因进行评价。

如果说各国不执行大会决议的建议不对的话，秘书处和附属于本组织的其他多边机关不履行适用于它们的决议条款就更没有道理了。这种研究还将使我们能够审查这些决议的可执行性，并采取措施处理这一问题。还应当鼓励提交简短和简明的主要以新的因素为基础的决议草案。

我们认为编写一份摘要报告非常重要，这份报告将从提交的众多建议中查明能够得到多数国家支持的具体的实质性建议；这样做将允许发展这一进程。里约集团希望继续参加这项重振大会的工作，这项工作由主席领导，我们将积极参加。

里约集团还非常重视秘书长发起的加强本组织的进程。在这方面，里约集团表示满意为执行第 57/300 号决议所作的努力，特别是在预算改革方面。在这方面，里约集团欢迎秘书长关于制订更具战略意义和时间较短的中期计划的建议，这项计划将考虑到本组织面对的新趋势和新挑战，并且不遗漏会员国确定的优先事项。

关于预算草案，里约集团认为应当从广泛的角度看主要方案变动和反应这种变动的资源变化和所需资源。还必须通过方案和协调委员会加强监测和评价职能，以便确定本组织工作的持续相关性、效率和影响。本集团将在第五委员会的政府间辩论期间进行建设性的工作。

最后，我们各国将继续积极参加大会、经济及社会理事会和人权委员会的辩论和谈判，以确保充分实现加强本组织这项目标。

利蒙先生 (苏里南) (以英语发言)：我很荣幸代表作为联合国会员国的 14 个加勒比共同体(加共体)成员国发言，这些成员国是：安提瓜和巴布达、巴哈马、巴巴多斯、伯利兹、多米尼克、格林纳达、圭亚那、海地、牙买加、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、特立尼达和多巴哥和我自己的国家苏里南。

我们感谢主席召集这是会议，更感谢他对重振大会的工作采取的态度。他将这件事在第五十八届会议现阶段向大会提出来，不仅证明了他的承诺，而且证明了他在大会议内切实推动这个问题的决心。加共体欢迎他的举措和领导，毫不含糊地支持为这场长达十年的进程取得有意义的进展而努力。

我们对重振大会的支持不仅在外交和知识界普遍的改革呼声中得到回应，也不仅仅在国家元首或政府首脑或外交部长们发表的 150 多次发言中得到回应，他们正在是在这个讲台上，断言需要改革和重振我们的组织，尽管这本身就是明确的授权。

这种改革的呼声来自全世界人民，他们日益感到，我们这些受委托代表他们的需要的人们，没有使联合国成为下列方面的更有效工具：按照我们在《千年宣言》中所作承诺，为世界各国人民的发展而努力；战胜贫穷、愚昧和疾病；打击不公正、暴力、恐怖和犯罪及阻止我们共同的家园退化和毁灭。这是明确的授权。是什么原因使我们不能够回应这一呼声？现在是超越仅仅在口头上呼吁改革并最后采取行动的时候了。

我们的第一项行动必须是重申大会作为联合国首要机关的地位，正是在大会，我们看到了本组织的普遍性。只有大会可以代表世界各国人民讲话。

加共体支持主席提出的建议，即把重振问题分为两组——一组是加强大会的权威和作用，一组是改进大会的工作方法。

已就改进大会的工作方法提出许多意见。加共体认为，这种改进应导致更多实质性辩论和交互性讨论以及更多落实。我们承认一些国家担心改革工作方法可能被用来排斥较次要问题，由一些有影响的代表团来处理这些问题。加共体将保持警惕，确保重要问题不被排斥，但我们也认识到需要在寻求履行我们的任务的共同立场时保持灵活性。

我们认为，改进工作和确保我们取得相关和有意义的成果是对加强大会权威和作用的重大贡献。相关和有意义的成果将变成有益于我们的服务对象的积极结果。

加共体认为，加强大会主席办公室是振兴过程中一个同等重要的部分。主席必须有资源开展《宪章》赋予给他的任务以及本机构的审议工作所产生的任务。还必须给他必要的资源，使他能将大会的信息传送到大会堂以外。加共体期待着在这一最重要的问题上与他合作。我们在此表示，我们愿意考虑所有建设性的建议。

关于改革和振兴的这一对话已持续了十几年。我们已以每种可能的方式表示了对改革——变化——的必要性的理解。但我们旨在实现变化的活动充其量也只能说是缓慢。正如牙买加总理帕特森阁下所指出的那样，我们必须复兴大会的权力，维护它作为联合国主要机关的作用。让我们现在行动起来吧。

埃尔纳加先生 (埃及)(以阿拉伯语发言)：在这个大会堂里的人没有一个怀疑改革的迫切必要性。这种必要性已为世界近来的事件和危机所证明，国际秩序不能有效履行其责任，确保这一国际组织的基础得到保护并允许它迎接所面临的新挑战，也是证明。

对于大会的振兴、安全理事会的改革和扩大、经济及社会理事会的职能和作用、托管理事会的作用的重新审议、在行政和体制各级加强联合国以及加强秘书长职位和减轻对他和他的决定的压力的问题，现已提出许多改革倡议。

我们认为，各个领域的改革必须是一个全面和完整的过程。我们在宗旨上的一致必须以提高这一国际组织在所有领域的效力和效率、扩大所有会员国对决策过程的参与以及增加国际议程上的问题为体现。在这方面，我们认为，这一进程应基于坚实基础，而且在确定哪些领域需要改革以及以如何方式改革时，应避免有选择性。这反过来也需要在当前国际局势的现实上的开放性和透明性，不表现出毫无道理的悲观或过度、没有根据的野心。

在这种情况下，我想在透明度方面发表一些一般性意见，它们或许有助于改革目标的实现。第一，我们必须都同意，联合国的体制改革受制于若干因素，有些因素会影响改革努力本身的范围以及我们执行改革的能力。所有层次的改革原则上是一个政治过程，旨在提高大会的权威，增加会员国对拟订联合国各项宗旨及决议(包括与国际和平与安全，支持联合国在全世界社会、经济和政治领域的作用有关的决议)的过程的参与，这符合我们的共同利益。

因此，我们必须认识到，只将重点放在使一些程序的合理化——尽管这很重要——上的改革办法是不会使我们实现我们共同寻求的宗旨的。这是一个基本点。我们想明确指出，现在存在着两种差别巨大的立场，既有人想实行彻底改革——许多重要领域都需要彻底改革——并对《宪章》进行修正，或增或减，也有人认为应维持现状并将联合国的作用限制在纯粹的人道主义工作方面。尽管人道主义工作非常重要，但它并不能满足人们的期望或当前国际秩序的要求。例如，联合国在具体的严重危机或国际经济秩序方面仍远未发挥主要的政治作用，控制这些方面的是那些圈子封闭的精英们。

在这方面，我认为我们必须在“联合一致共策和平”的决议的框架内充分审议大会决议及其权威的问题。在人们已失去对联合国的信任的艰难时期，这将非常有用。

如果安全理事会——依照《宪章》维护国际和平与安全的主要机关——的作用被削弱，正如近来的许多事件所表明的那样，而且将其作用限制在改革它并未拟订或制定的政策上，那问题便是：安理会成员数目的扩大足以提高和加强它的效力和效率吗？如果答案是肯定的，那扩大的范围是什么，它会包容性地反映国际政治局势的现实吗？或者，在扩大时会不会有所选择，以至于仅反映了部分现实？

第二，我们面前有许多改革倡议，有些倡议在某些方面相互重叠，有必要使它们合理化。对这一问题的讨论目前正在两个平行的轨道上进行。还有其他办法也在试图将独立和互不相干的改革领域汇集到一起。在这种情况下，我想提及在大会本身内正在进行的关于振兴和加强其作用的讨论。埃及还支持秘书长9月23日的发言提出的成立一个高级别知名人士小组，由它来讨论这一问题和其他事项的倡议。在这方面，将向大会第五十九届会议提交一份报告。届时，大会将讨论小组取得的成果，小组将审查这一问题及在一些有关建议上达成共识的可能性。

我想指出，关于振兴大会及其主要委员会的作用和使其工作合理化的讨论正在几个委员会中平行进行，每个委员会都在审议同一个问题，而没有任何统一的指导性构想。因此，我建议大会主席开始领导制定一项设计所有这些辩论的明确的行动方案。该方案应有具体的时限，应包括本届和下届会议，并在第六十届会议结束。通过这样做，我们可以以更高的效率利用现有时间，避免重复，并在每届会议期间确定明确的基准，包括具体和切合实际的目标。

我们还指出有必要建立一个适当的机制以协调联合国与民间社会关系知名人士小组和大会在同一领域中的工作。我国代表团已经建议，大会主席在本届会议中承担这种极其重要的协调作用。

最后，关于促进联合国的作用和就第 57/300 号决议的执行采取后续行动问题，我想指出，在为拟定通过联合国方案预算的程序而提交的建议和多边政府框架在这个程序的各个阶段中的作用问题上都存在着不明确的地方。我想在此强调，埃及像很多其他发展中国家一样非常重视本组织的中期规划。我们认为，没有这种中期规划，将难以确定我们的优先事项和评估在这些事项上取得的进展。我再次重申很有必要以包括其各个阶段的全面的方式审议这个问题，以便能够确定其缺点并建议纠正办法。

斯帕塔福拉先生(意大利)(以英语发言)：我荣幸地代表欧洲联盟发言。加入国塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、斯洛伐克和斯洛文尼亚；联系国罗马尼亚和土耳其；参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国冰岛同意这个发言。

欧洲联盟欢迎举行今天的联合辩论的决定，因为它使联合国改革工作的不同头绪汇合在一起。通过秘书长和其他人所发起的行动，以及由于大会主席的个人参与，现在有一种令人鼓舞的势头感，可借以促进我们对加强联合国的共同兴趣。我们面前有一条共同的道路，欧洲联盟希望与其他国家一道走这条路。

欧洲联盟支持秘书长开始的这个进程。我们希望有一个强有力的和高效率的联合国系统。我们认为，应使多边机构得到更新和加强。我们准备对实现在《联合国宪章》的根本性框架内和我们的国家首脑们在《千年宣言》中表达对我们的联合国的共同构想的范围内建立以有效的多边机构为基础的一种国际秩序的目标作出积极贡献。欧洲联盟支持成立一个高级别知名人士小组，并期待着收到秘书长在该小组的工作的基础上在 2004 年提出的建议。

欧洲联盟还认为，改革应扩大到联合国主要政策，以使这些政策在应付新的和演变中的全球挑战方面更有效。在这方面，欧洲联盟及其成员国继续努力加强他们在联合国主要机构中的集体行动的统一协调性，以确保对多边决定的更大尊重和执行这些决定的更大决心。虽然需要进一步发展最近对安全理事会工作方法的改进，但同时也需要有全面的改革以使它更有代表性，更有效和更民主。

关于振兴大会工作，欧洲联盟感谢亨特先生在指导振兴工作方面的领导作用和承诺。我们欢迎他最近提出的非正式文件，作为在大会本届会议期间取得实际进展的出色基础。我们同意他对实质问题和过程问题的看法，并对他们在上周进行的首次非正式协商中得到的积极反应感到鼓舞。现在需要进一步详细拟定那些建议，以期尽快作出决定。我们应该有信心，但同时也应集中处理那些能够取得进展的问题。

我们同意主席关于把各个问题在以下两个主题下分为两组进行非正式磋商的建议：第一，加强大会的权威和作用，包括恢复其在国际辩论和决策过程中的核心作用；第二，改进工作方法。在这个框架内，我们准备与主席一道努力作出将在大会本届会议上通过的具体决定。

加强大会的权威和作用首先是一个政治意愿问题。创造使大会能够履行其《宪章》规定的的作用的条件是我们的共同责任。需要改进大会的工作方法，但改进其工作方法本身不是目的。像我说过的那样，它

是我们加强大会权威和作用的努力的基础。我们想突出强调以下优先事项。

首先，我们必须加强主席和主席办公室的作用。例如，我们将欢迎临时借调更多的秘书处工作人员到主席办公室工作。我们还建议探讨是否可能延长主席的任期，或实行一种三主席体制，以充分地利用经验和提供连续性。

第二，我们必须加强总务委员会的作用。我们欢迎主席采取的初步步骤。我们可以设想由该委员会发挥协助主席的主席团职能。总务委员会可以承担的其他具体作用之一是提出关于如何精简报告要求的建议。

第三，我们必须在主要委员会中努力加强它们的职能。鼓励每个委员会寻求安排其工作的高效率办法。当然，这些建议应符合振兴大会整体工作的更广泛框架。

第四，我们必须发展与主要委员会主席团的和主要委员会主席团之间的建设性工作关系，例如通过举行主席团联席会议来确定那些可能出现重叠的责任范围。审查各委员会的工作方案。我们还可以考虑在每一年中更早地选举主席团，就像现在选举大会主席的情况那样，以便促进连续性和规划。

第五，我们必须更有效地向各国政府和机构转达大会的决定，并向广大公众传播这方面的信息。

第六，我们必须再次审查如何更好地执行大会过去的关于提高工作效率的决议。

第七，我们必须在大会议程和外部世界的全球性挑战之间建立更密切的联系。全体会议和主要委员会中的辩论应集中在数目有限的几个共同关心的关键问题上。《千年宣言》和《千年发展目标》应该成为这方面的总纲领。应该邀请外来知名人士就这些问题发表意见。一般性辩论可奠定基调，集中讨论会员国预先商定的主要专题，以《秘书长关于联合国工作的报告》提出的优先任务为基础更为理想。

欧洲联盟还认为，有些项目不需要每年辩论。二、三年间辩论一次，既可进行更加深入的辩论，又有时间讨论新的重要项目。我们建议，可在主席指导下，讨论有关具体设想。辩论应该更加活跃，比如可更多地使用其他形式，如高级别对话和专家小组讨论。

大会应该更注重行动。决议和决定应该更加简短，减少重复，着重在规定时间内执行。而且，应该更加有力地监督会员国、秘书处和联合国系统其他方面执行决议和决定的情况。欧洲联盟赞成提出决议草案的会员国应该协调其后续行动的建议。几内亚同事已代表不结盟运动谈到这一问题，其他国家也已谈到这一问题，我们完全同意。

据此精神，我们支持加强经济及社会理事会，使其能发挥全系统范围协调中心机制的作用。已经做了大量工作，比如改进经社理事会工作方式。

应该优先执行大会第 57/270 B 号决议，特别是在下列领域：一、根据跨领域主题，制定联合国各次主要会议和首脑会议后续行动工作方案，以实现《千年发展目标》；二、在 2005 年前审查各职司委员会的工作方式，以便更好地执行联合国各次主要会议和首脑会议的结果，同时承认各职司委员会工作方式没有必要划一；三、加强与附属机构互动；四、审查年度春季会议的作用的及其与布雷顿森林机构和世界贸易组织(世贸组织)两年一次高级别对话的关系。

欧盟欢迎经济及社会理事会主席鼓励探讨经社理事会职能的倡议。主席和主席团必须在执行这些设想方面发挥重要领导作用。

我们希望，这次辩论能讨论更加广泛的问题，比如，一、经社理事会工作与大会及其各主要委员会在经济和社会领域工作的关系；二、经社理事会与安全理事会的相互作用，比如在冲突后问题上。

关于执行秘书长有关加强联合国的建议，我们充分支持大会第 57/300 号决议。我欢迎秘书长一次性解决预算和方案安排问题的分析，以精简预算文件，简化预算程序。

我们已经表明，欧洲联盟认为，大会决策过程基本结构是好的。决策过程必须继续透明，代表所有会员国，允许充分审议预算和方案问题。在此框架内，我们应该准备坦率评估现有结构运作状况，以保证方案和协调委员会(方案协调会)、行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)和第五委员会有效运作。应该加强方案协调会监督与评估作用，同时更有效地解决方案问题。

中期计划和预算大纲是否有用值得怀疑。如何处理今秋达成的结果，办法很多。有人建议，把中期计划和方案预算合而为一，或者更加有效地协调中期计划和新方案大纲，作为双重战略框架的一部分。这两种办法都能更好地协调方案规划与优先排列和所需资源一致的问题，这应该是这次改革进程的首要目标之一。

如何推动这一进程？加强、巩固和改革联合国这一唯一全球普遍组织，既必要又迫切。我们认为，为了确保这一进程的连续性，应该定期全盘审查改革发展进展情况。

欧洲联盟准备为进一步具体提高联合国机构、政策和程序效率而努力。我们愿意同广大联合国会员国合作，与其他集团和会员国合作，争取在大会本届会议上实现实际结果。

今天能做的，不要等到明天。目前的势头不会永远持续。2005年将是审查联合国许多进程的自然点。我们支持在2005年，在《千年宣言》和《千年发展目标》框架内，全面审查联合国各次主要会议。

下午1时20分散会